

# VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,  
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam  
7028. szám  
4 oldal,  
25 bani  
Szombat,  
1967.  
október 21

## Nicolae Ceaușescu elvtárs látogatása egy Argeș tartományi építő- telepeken és ipari objektumoknál

Oktober 20-án Nicolae Ceaușescu elvtárs Ilie Verdet elvtársal együtt munkalátogatást tett Argeș tartományban. A tartomány határájánál a vendégeket Petre Duminiță elvtárs, a tartományi pártbizottság első titkára és Constantin Sandu elvtárs, a tartományi neptanács elnöke fogadta.

Găești város közelében, ahol nemrég nyílt meg az építőtábor, a vendégek megtekintik a leendő vegyipari pótalkatrészgyártó és fel-szerelési üzem tervét.

A pitesti-i villamos motor-gyárban a párt és államvezetőket Mihai Marinescu gépgyártóipari miniszter fogadja, s tájékoztatja őket az építkezés menetéről és a vállalat fejlesztésének távlatáról. Megtekintik a rövid idő alatt felépített mikromotor gyártó, valamint a leendő alumíniumvázu motor üzemet. Gépgyártó iparunk e fiatal egysége munkaközösségének ünnepnapja volt pénteken: ezen a napon kezdte meg az üzem a termelést. A látogatás folyamán Ion Lazăr mester ányújtotta a pár és államvezetőnek a szerelészalag- ról lekerült első mikromotorokat. A gyárnak még ebben az évben körülbelül 20 000 mikromotort kell termelnie.

Ezután a párt és államvezetők

megtekintik a pitesti-i nagy petro-kémiai kombinát építőtáborát. Itt Constantin Scarlat vegyipari miniszter és Matei Ghigiu, a vegyipari és kőolajfinomítói építkezé- sek minisztere fogadja őket. A le- endő kombinát makettje előtt, az építőtábor megtekintése során, megbeszélés folyik az építés és sze- relés menetéről. Ajánlásokat tesze- nek a munkálatok jó kibontakoz- tatására. Ezután ellátogatnak a Pitesti melletti leendő modern kő- olajfinomító építőtáborára. A fi- no- mító mintegy 3 millió tonna kő- olajat dolgoz majd fel évente.

A látogatás következő állomása a pitesti-i személygépkocsi-üzem é- pítőtábor. Itt az építők jelentik a párt és államvezetőnek, hogy tul- szárnnyaltak a kivitelezési grafiko- nakat, s az évi építési-szerelési ter- vet már ebben a hónapban teljesi- tették. Most gyors ütemben dolgoznak, hogy a monoblokk csarnoknál előkészítsék a mun- kafrontot a tél idejére. A kö- zelben lévő colibasi autókátrész- gyárban a vendégeknek megmutat- ták a vállalat bővítési munkálata- it: a fogaskerék részleget, a sze- mélygépkocsik sebességváltójának részleget és a gyűrűrészleget. Az üzem munkásai által az év első ki- lenc hónapjában elért jó eredmé- nyeket most azzal tetézték, hogy

már teljesítették a beruházási mun- kálatok 1967. évi tervét.

Rimnicu Vilceara való megérke- zésük után a vendégek tájékoz- tatják az itt épülő vegyipari kom- binát munkálatainak menetéről, majd megtekintik a szódagyár, a szóda kristályosítási csarnoka, a polivinilklorid-gyár építőtáborát és más objektumokat. Nicolae Ceau- șescu elvtárs pozitíven értékelte a vegyipari objektumok megtekintett építőtáborain folyó tevékenységet, hangsúlyozva ugyanakkor annak szükségességét, hogy a gépgyártó- üzemek tegyenek erőfeszítéseket a leendő vegyipari vállalatoknak szánt technológiai berendezések szállítási határidőinek tiszteletben tartásáért. Összhangban a szerelési grafikonokkal és az üzembehelyezé- si határidőkkel. Hangsúlyozták annak szükségességét, hogy idejé- ben kiképezzék az új üzemekben dolgozó kádereket.

Látogatást tettek a pitesti-i Gă- vana ipari övezetben, ahol számos közfogyasztási cikket gyártó váll- lat épül: gumból készített műszi- ki cikket gyártó vállalat, az Arge- șana sözveggyár, egy cipőgyár, egy sörgyár, egy kenyérgyár és bortároló központok. Jelen volt D. Mosora építőipari miniszter. Nicolae Ceaușescu elvtárs elismer-ően nyilatkozott az övezet váll- ala- tainak helyes csoportosításáról, s ugyanakkor megállapította, hogy lehetőségek vannak az építési és ü- zembehelyezési határidők lerövidí- tésére.

Pitesti-en megtekintették a vá- ros északi részén lévő lakásépítő- tábor, ahol több, mint 1820 lakás épül, valamint az új déli negyed- et. A város nyugati részén megtekint- tették azt a helyet, ahol mikroma- ron épül mintegy 2300 lakással. A helyi párt- és állami szervek ismer- tették a Pitesti-en épülő, magán- és állami tulajdonban lévő lakások leendő negyedének telepítési ter- veit. Nicolae Ceaușescu elvtárs fel- hívta a figyelmet annak szükség- ségére, hogy a lakónegyedekben biztosítsák a beépített területek na- gyobb sűrűségét, hogy ésszerűen telepítsék a nagy tömbházakat és a személyi tulajdonban lévő laká- sok építésére szolgáló övezeteket a város harmónikus, a rendezési nor- máknak megfelelő fejlesztése cél- jából. Ugyanakkor megvizsgáltuk a városközpont-tervezési tervet, s javaslatok hangzottak az a leg- ésszerűbb megoldások elfogadására.

Az építőtáborok dolgozói, a vál- lalatok munkásai és technikusai, a felkeresett helységek lakosai min- denütt meleg fogadtatásban része- sítették a párt- és államvezetőket.

## Megérkezett Mohammad Ryub Khan tábornagy, Pakisztán Iszlám Köztársaság elnöke

Chivu Stoicanak, Románia Szó- cialista Köztársaság Államtaná- csa elnökének meghívására péntek délelőn hivatalos látogatásra Bu- karestbe érkezett Mohammad Ayub Khan tábornagy, Pakisztán Isz- lám Köztársaság elnöke.

Ocelexenciája Pakisztán elnö- kével együtt érkezett Miangul Aurangzeb asszony, az elnök lá- nya, Syed Sharifuddin Pirzada. Pakisztán külügyminisztere, fele- ségével, Jamsheed K. A. Marker. Pakisztán nagykövete Románia Szocialista Köztársaságban, Mian- gul Aurangzeb herceg, nemzet- gyűlési képviselő, S. Fida Hassan, az elnök főtákkára, feleségével, Altaf Gauhar, a tájékoztatás- és rádióügyi minisztérium titkára és más hivatalos személyek.

A repülőgépből kilépő Pakisz- táni elnököt szívesen köszöntö- te Chivu Stoica, Románia Szocia- lista Köztársaság Államtanácsá- nak elnöke és felesége, valamint Ion Gheorghe Maurer, a Minisz- tertanács elnöke.

Jelen voltak: Ilie Murgulescu, az Államtanács alelnöke és fele- sége, Grigore Geamănu, az Állam- tanács titkára, Anton Breitenho- fer, Ion Cosma, Takács Lajos, Ia- cob Teclu hadsergőtábornok, az Államtanács tagjai, Ion Ioniță ve- zérezered, Gheorghe Cioară, Bu- jor Almășan, Adrian Dumitriu.

Emil Drăgănescu, Ion Baicu, Ion Marinescu miniszterek, George Macoveanu, a külügyminiszter el- ső helyettese, Mihai Magheru, Ro- mánia pakisztáni nagykövete, köz- ponti intézmények vezetői, tábor- nokok és törzisztiek, külügyi- minisztériumi főtisztviselők, román újságírók és külföldi sajtótudósí- tók.

Megjelentek Bukarestben akk- reditált diplomáciai képviselők vezetői és Pakisztán romániai nagykövetségének tagjai.

A Románia és Pakisztán állami zászlóival díszített Băneasa repü- lőtérre megjelent számos fővárosi dolgozó, hogy üdvözölje a magas rangú pakisztáni vendéget.

Mialatt a katonai díszőrség pa- rancsokra jelentést tett, a levegő- ben cirkált az a sugárhajtsú re-

pülőraj, amely az elnöki repülő- gépet kísérte.

Elhangzott a két ország állami himnusz. Üdvözlét jelölő 21 dísz- lövés dördült el.

Pakisztán elnöke és Románia Államtanácsának elnöke ellépett a díszőrség előtt. A magasrangú vendégek bemutatják a repülő- térer megjelent román hivatalos személyeket és a diplomáciai tes- tület tagjait.

Pionírok virágcsokrokat nyuj- tottak át a vendégeknek. A repü- lőtérre jelen levő és az utvonalon nagy számban összegyűlt fővárosi lakosok meleg fogadtatásban ré- szesítették Mohammad Ayub Khan tábornagyot és a többi pakisztáni vendéget.

(Agerpres)

## Protokolláris látogatás az Államtanács elnökénél

Péntek délután Mohammad Ayub Khan, Pakisztán elnöke protokollá- ris látogatást tett Chivu Stoica- nál, az Államtanács elnökénél.

A szíves beszélgetésen részt vettek román és pakisztáni hiva- talos személyek.

(Agerpres)

## Chivu Stoica, az Államtanács elnöke vacsorát adott a pakisztáni elnök tiszteletére

Chivu Stoica, Románia Szocialis- ta Köztársaság Államtanácsának el- nöke és felesége péntek este az Államtanács Palotájának termében vacsorát adott Mohammad Ayub Khan tábornagy, Pakisztán Iszlám Köztársaság elnöke tiszteletére.

Részt vett: Ion Gheorghe Mau- rer, a Minisztertanács elnöke, Ste- fan Voitec, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke, Constanta Crăciun és Ilie Murgulescu, az Államtanács alelnö- kei, Grigore Geamănu, az Állam- tanács titkára, Anton Breitenhofer, Ion Cosma, Athanase Joja, Gheor- ghe Stoica, Iacob Teclu hadsergő- tábornokok, az Államtanács tagjai, Bujor Almășan, Stefan Bălan, Ion Baicu, Gheorghe Cioară, Ad- rian Dumitriu, Ion Ioniță ve- zérezered, Aurel Moga, Aurel Vijoli, miniszterek, George Maco- vescu, a külügyminiszter első he- lyettese, Mihai Magheru, Románia

pakisztáni nagykövete, egyes köz- ponti intézmények vezetőségének képviselői, tábornokok, kulturális és művészeti személyiségek, külügyi- minisztériumi főtisztviselők.

Jelen volt Miangul Aurangzeb asszony, az elnök lánya, Syed Sha- rifuddin Pirzada, Pakisztán kül- ügyminisztere, Jamsheed K. A. Marker, Pakisztán nagy- követe Románia Szocialista Köztár- saságban, Miangul Aurangzeb her- ceg, nemzetgyűlési képviselő, S. Fida Hassan, az elnök főtákkára, Altaf Gauhar, a tájékoztatás- és rádióügyi minisztérium titkára és más pakisztáni hivatalos személyek.

A vacsora szíves légkörben folyt le.

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke és Pakisz- tán Iszlám Köztársaság elnöke po- hárköszöntőt mondott.

(Agerpres)

## A Nép és a Haza Szabadságáért, a Szocializmusért Vívott Harc Hősei Emlékművének megkoszorúzása

Mohammad Ayub Khan tábor- nagy, Pakisztán Iszlám Köztársaság elnöke és a romániai látogatásán kíséretében lévő hivatalos szemé- lyek péntek délután virágkoszorút helyeztek el a Nép és a Haza Sza- badságáért, a Szocializmusért Vi- vott Harc Hőseinek Emlékművé- nél. A koszorúzás ünnepségén jelen voltak: Ilie Murgulescu, az Állam- tanács alelnöke, Anton Breitenho- fer, Ion Cosma és Iacob Teclu hadsergőtábornok, az Államtanács tagjai, Ion Gheorghe vezérezered,

a fegyveres erők miniszterének első helyettese, Mihai Marin helyettes külügyminiszter, Mihai Magheru, Románia pakisztáni nagykövete, tá- bornokok és törzisztiek és más hi- vatalos személyek.

Az Emlékmű előtt katonai őrség sorakozott fel. A zenekar eljátszot- ta Románia és Pakisztán állami himnuszát.

Pakisztán elnöke és a többi je- lenlévő személy egy percnyi csend- del adózott a hősök emlékének.

(Agerpres)

## Roman Moldovan elvtárs visszaérkezett Bulgáriából

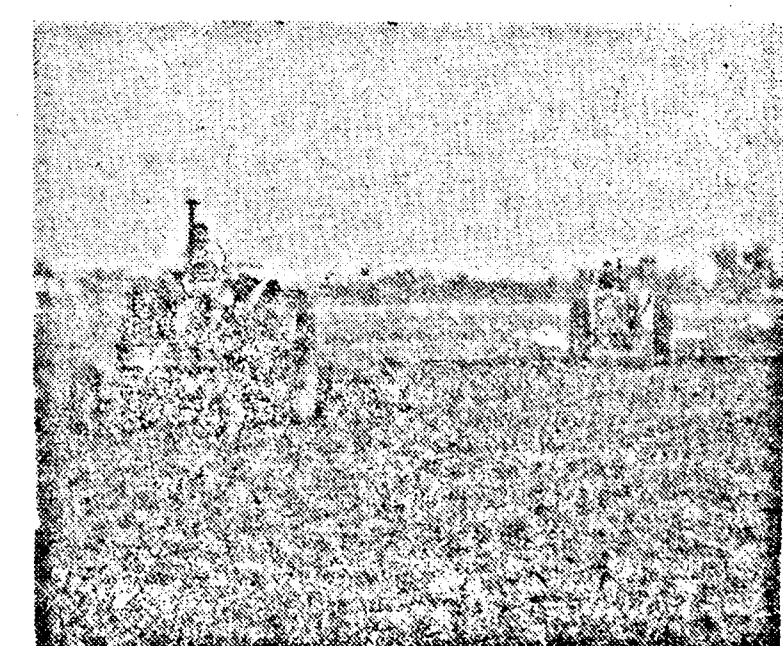
Péntek este visszaérkezett a fő- városba Roman Moldovan elvtárs, a Minisztertanács alelnöke a tudó- mányos Kutatás Országos Taná- csának elnöke, aki egy küldöttség

élén látogatást tett Bulgária Nép- köztársaságban, a Tudományos és Műszaki Haladási Állami Bizott- ság meghívására.

(Agerpres)

## A pártkabinet közli

HÉTFŐN, OKTOBER 23-AN DÉLUTAN 5 ORAKOR A MARXISTA-LENINISTA ESTI EGYTEM ALABBI SZAKAI- NAK HALLGATÓI JELENJENK MEG A PARTKABINETBEN:  
— TÖRTÉNELEM III. ÉV  
— POLITIKAI GAZDASÁGTAN I. ÉS II. ÉV  
— PARTÉPITES II. ÉV.



Teljes „erőbedobással” halad a kenyérgabona vetése.

## Napjaink valóságából és követelményeiből fakadó nagyszerű intézkedések

### Hazánk városainak és fal- vainak felvirágoztatásáért

ZIMBRAN PASCU mérnök,  
a rajoni neptanács végrehajtó  
bizottságának elnöke

A Román Kommunista Párt ez év október 5-6-án megtartott ple- nális ülése több nagy horderejű határozatot és intézkedést fogadott el. Ezek közé tartozik az az intéz- kedési terv, mely Románia közigazgatási-területi megszervezé- sének javítására és a falusi hely- ségek szisztematizálására vonatko- zik.

Figyelmesen tanulmányoztam e nagy jelentőségű dokumentumot és teljes mértékben egyetérték azzal a megállapítással, miszerint a je- lenlegi, 1950-ben elfogadott köz- igazgatási felosztás tartományokra, rajonokra, városokra és községekre már több szempontból nem felel meg annak a gazdasági-társadalmi fejlődési szakaszának, amelyet a szocialista építés folyamán elér- tünk. A jelenlegi szervezési formá- ban létező túl sok közbesső lán- csnem — a központi szervek és a közigazgatási-területi alapegységek között — párhuzamossághoz vezet, sok esetben nemhogy egyszerűsíté- né, inkább bonyolítja az operatív ügyintézés.

A közigazgatási-területi megsze- vezés tökéletesítésének most kidol-

### Előterben a munka és a ter- melés tudományos megszervezése

BALANEANU MARIA,  
a Teba gyár főmérnöke

Csakugy, mint hazánk valameny- nyi dolgozója, jómagam is különös érdeklődéssel tanulmányoztam a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának a nemzetgazdaság vezetésének és tervszerűsítésének tökéletesítéséről szóló Irányelv- tervezetét. Mint mérnököt főleg a termelés megszervezésével kapcso- latos fejezet ragadta meg figye- memet. A Tervezet ugyanis leszö- gezi, hogy a vállalati termelés és a munka tudományos megszervezé- se a haladás parancsoló követel- ményével, általánosan elismert szük- ségszerűséggé lett a modern ipar feltételei között. A műszaki fejlő- dés bevezetése nem járhat kívánt eredményekkel, ha nem támasztja alá a termelés és a munka meg- felelő megszervezése.

Ebben az évben az RKP KB Végrehajtó Bizottságának határo-

zata alapján valameny ny iparvál- lalatban széleskörű akció indult a termelés és a munka tudományos megszervezésére. Ez az akció ná- lunk a Teba gyárban is eredmé- nyesen bontakozott ki már eddig is. Márciustól egészen júliusig a különböző munkafázisokat tanul- mányozó bizottságok olyan gazdag belső tartalékokat fedeztek fel, a- melyek értéke az önköltségnél egé- szen 1970-ig eléri a 10 millió lejt. Vagyis az említett időszakig válla- latunk több, mint 12 millió lejt ter- venfelüli jövedelmet ér el.

A tapasztalat azt bizonyítja, hogy a termelés és a munka meg-

(Folytatása a 3-ik oldalon)

## MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, október 21-én általá- ban szép, de hűvös idő. Napközben felhőátvonulások, valószínűleg eső nélkül. Mérsékelt északkeleti, kelet- i szél. A hőmérséklet állandósul. A legmagasabb nappali hőmérséklet 12—17, a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet pedig minusz 3 és plusz 2 fok között váltakozik. Reg- gel der és helyi ködképződés.

Várható időjárás október 22-én és 23-án: továbbra is szép, de hű- vös idő. Kevés felhő, eső nélkül. A hőmérséklet — főleg napközben — kissé emelkedik.

## Gátoljuk meg a selejtet

### Gazdasági ankét

A mai gazdasági élet egyik leg- fontosabb követelménye a selejt keletkezésének meggátolása, illetve teljes felszámolása. Ezirányban minden iparvállalatban hathatós intézkedéseket fogantatosítottak az összes gyártmányok minőségi szint- jének emelése végett. Hasonlóan cselekedtek a messze földön híres aradi butorkészítők is. Mindenki helyeselte ezt, mivel a gazdasági eredmények javulását várta ettől. Részből be is következett: a váll- lat kilenc hónap alatt teljesítette és több, mint 1 millió lejtet túl is szárnyalta jövedelmezőségi tervét. Mindezek ellenére a gazdasági mér- legben egyenletlenségek is mutat- koznak. S ennek fő okozója a se- lejt mely ahelyett, hogy megszűn- volna, mintegy 208 000 lejt kitevő- ősszegeben jelentkezett. Ezért tér- tünk be ez alkalommal az aradi Butorgyárba s ezért elemztük a selejtet, hasznavehetetlen termé- kek problémáját. Ez alkalommal azon- ban a technológiai folyamattal el- jentetés irányban kerestük a rend- ellenességek okozóit.

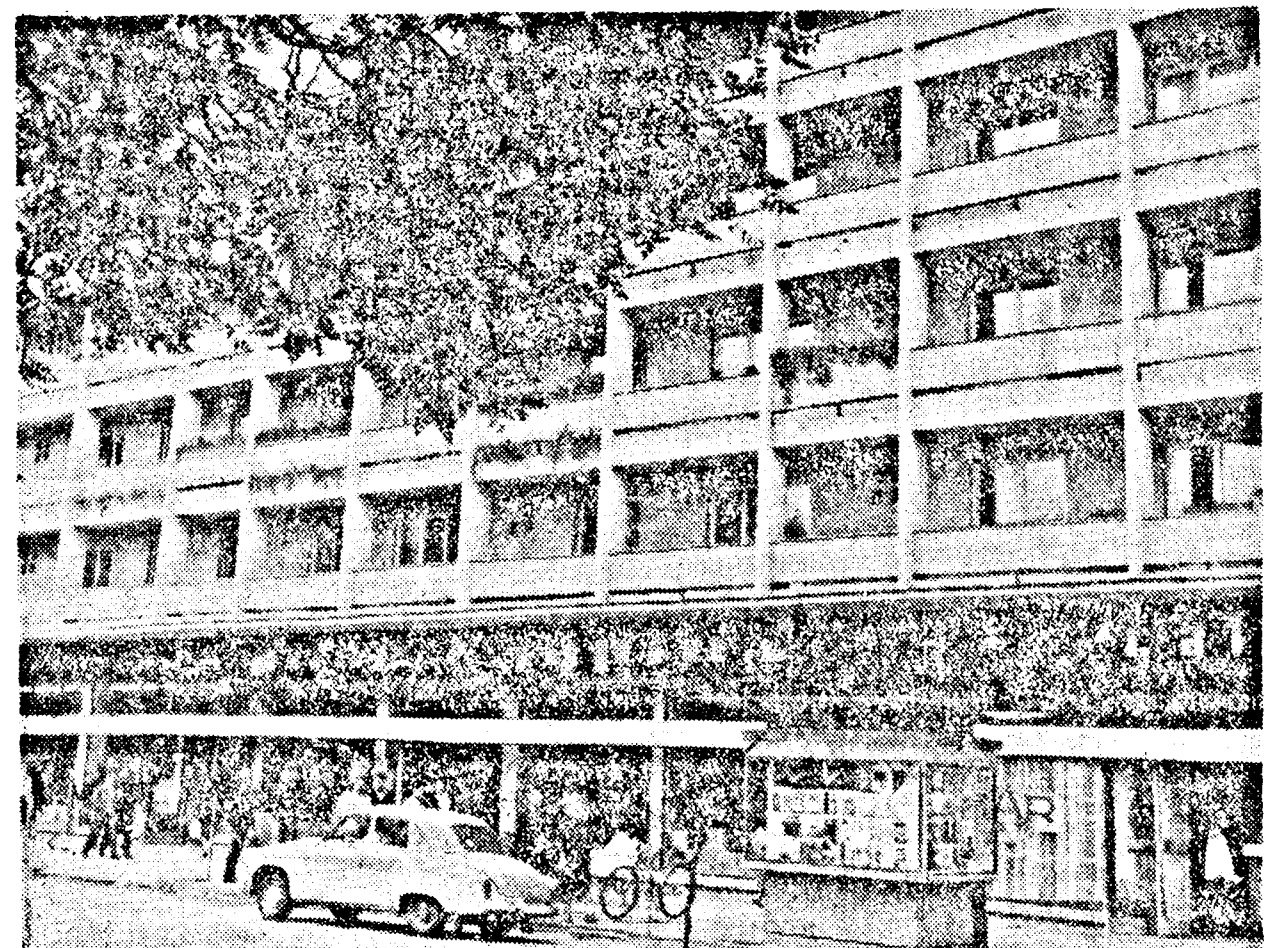
### a Butorgyárban!

### Kevesen vagyunk...

...nem tudjuk átfogni az ellenőr- zési munkát — mondotta ottjár- tunkkor Mitya Mihály elvtárs, a késztermékek ellenőre. Elmondotta, hogy mindössze hét ellenőr végzi ezt a sok figyelmet kívánó műve- letet az egész gyárban, mely több üzemrészlegről és még több mü- helyből áll. Igaz, hogy a minőségi ellenőrök segítségére sietnek a mesterek és csoportvezetők is, akiknek becsületbeli kötelessége e mű- velet elvégzése. Ezirányban nem is hangzottak el panaszok, hiszen a munkahelyek közvetlen szervezői és irányítói becsülettel eleget tesze- nek feladatuknak. A rendellenessé- gek nem is itt kezdődnek, hanem ott, hogy a termelő munkás, aki a munka legelső ellenőre, nincs min- dig hivatása magaslátán. Tévedés ne essék: nem azt akarjuk monda- ti.

TÓTH SANDOR  
HEGEDÜS ISTVÁN

(Folytatása a 3. oldalon)



Hétköznapi pillanatkép a Köztársaság utjáról.

(KELEN FERENC felvétele)





